

# BUSINESS INSIGHT





Глубокоуважаемые члены и партнеры,

2015 стал годом необыкновенных изменений для «AmCham». Одним из таких, стал обновленный коллектив Палаты, приступивший в начале года к работе с сильнейшим бизнес-сообществом Кыргызской Республики, которым мы так гордимся и столь высоко ценим! За прошедшее время произошло много событий, на деле подчеркнувших нашу приверженность как сотрудничеству с текущими членами, так и привлечению новых. Лишь за этот год мы смогли увеличить клиентскую базу на целых 45% и обогатить имеющийся портфель проектов рядом новых инициатив и мероприятий.

Приближаясь с каждым днем к 2016 году, с чувством глубокой благодарности коллектив «AmCham» заверяет в том, что мы продолжим служить Вам с надеждой, энтузиазмом, оптимизмом, энергией и заботой! Наш прогноз на 2016 год оптимистичен как никогда и показывает, что этот год обеспечит нам уверенный рост!

Благодарим вас за оказанное нам доверие в 2015 году и желаем процветания и радости в 2016! Пусть Новый Год принесет желаемые успех и счастье в вашу жизнь!

С наилучшими пожеланиями,

Зарина Чекирбаева

### 3 НОВОСТИ ПАЛАТЫ

Прием в честь новых компаний  
Вечер Дня благодарения

### 4 НОВОСТИ ЧЛЕНОВ ПАЛАТЫ

Банк «Бай-Тушум»: 15-летний юбилей  
Beeline: «Мобильный кубок Евразии»  
Швейцария поддерживает приграничное сотрудничество

### 5

Отчет «Кумтор Голд Компани»  
Integra подписывает Соглашение  
«Смарт Девелопмент» представляет жилой комплекс «Лондон»

### 6

«Марка Аудит Бишкек» запустил  
"Southern Fried Chicken"  
Юридическая Фирма «LEX» в рейтинге  
Chambers Asia  
Новогодние предложения UNI Yurt

### 7

Открытие зимнего туристического сезона  
Открытие кризисных центров в Бишкеке  
Содействие Красного Полумесяца Кыргызстана в Оше

### 8

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**  
~ Атлас Саякат ~ Берен Курулуш  
~ Юридическая фирма «GRATA»  
~ Квант Икс

### 9

~ AIESEC ~ Центр по вопросам экспортного контроля

Контакты:

+996 (312) 62 33 89, +996 (312) 62 33 95

720011, Кыргызская Республика,  
г. Бишкек, Хаят Ридженси Бишкек  
ул. Абдрахманова 191, Офис №123





## Торжественный прием в честь новых членов-компаний

18 ноября 2015 года состоялся торжественный прием, организованный в честь новых членов Американской торговой палаты в Кыргызской Республике в резиденции Посла США в КР, госпожи Шейлы Гуолтни.

На приеме присутствовали более 50 гостей, где новоиспеченным членам-компаниям вручили Сертификаты членства в Американской торговой палате в КР. У них также была возможность познакомиться с представителями других компаний, Советом директоров и партнерами Палаты. Американская торговая палата в Кыргызской Республике выражает искреннюю благодарность своим новоиспеченным членам-компаниям за их доверие и с нетерпением ожидает развития новых путей к сотрудничеству.



## Вечер в честь празднования Дня благодарения

26 ноября в отеле «Golden Tulip Bishkek» состоялся вечер в честь празднования Дня благодарения для членов и партнеров Американской торговой палаты в КР. В мероприятии приняли участие дипломаты таких стран, как Саудовская Аравия, Украина, Республика Кипр и более 30 представителей ведущих компаний и международных финансовых институтов.

Вечер прошел в свободном стиле, теплой и дружеской атмосфере, благодаря активному участию гостей в развлекательной программе. Программа вечера включала в себя различные конкурсы и розыгрыш ценных призов от партнеров Палаты. Вечер сопровождался музыкальным исполнением от известной певицы Салтанат Ашировой, а также гостям был предложен традиционный шведский стол.

Американская торговая палата в КР выражает особую признательность за поддержку бренду функционального напитка «TranQuini», кондитерскому дому «Куликовский», сети кофеен Сьерра, отелю «Club Hotel Dostuk», проекту «UNI Yurt», салону Premio Optics, сети отелей «Jannat Hotels & Resorts», ресторану «Bellagio», магазину итальянской обуви «Fabi», ресторану «Obama Bar & Grill», кафе «Burger House», магазину мужской одежды ACE, ресторану «Prego live», а также мультибрендовому бутику «PODIUM».





## Банк «Бай-Тушум»: история успеха длиной в 15 лет

В октябре Банк «Бай-Тушум» отметил свой 15-летний юбилей. За это время «Бай-Тушум» уверенно прошел динамичный путь развития от финансового фонда до универсального Банка и стал одним из крупнейших финансовых институтов в Кыргызской Республике, с общими активами в размере 7,9 млрд. сомов и с клиентской базой более 60 тысяч клиентов. Высокую степень эффективности работы «Бай-Тушум» подтверждает тот факт, что за 15 лет организация профинансировала более 181 тыс. клиентов на общую сумму более 23 млрд. сомов.

Банк обладает широкой филиальной сетью, которая за полтора десятка лет выросла в 11 раз (66 офисов обслуживания), и позволяет полноценно оказывать банковский сервис клиентам по всей Кыргызской Республике, включая отдаленные регионы. Банк «Бай-Тушум» является участником национальной платежной системы «Элкарт», а с августа 2015 года начал выпуск и обслуживание международных карт VISA.

«Бай-Тушум» - первый банк в Кыргызстане, получивший в 2014 году международный сертификат SMART по соответствию «Принципам защиты клиентов», чем подтвердил свою приверженность социально-ответственному финансированию и ориентированность на предоставление сервисов и продуктов, соответствующих потребностям, интересам и ожиданиям клиентов.

## Более 550 команд участвуют в «Мобильном кубке Евразии»

Лидер телекоммуникационного рынка страны Beeline рад сообщить: более 550 команд зарегистрировались в конкурсе «Мобильный кубок Евразии». Участники из Кыргызстана проявили высокую активность и подали 59 заявок. Большая часть из них направлена на социальные улучшения.

«Мобильный кубок Евразии» призван привлечь молодежь со всей Евразии к разработке инновационных решений в области мобильных телекоммуникаций. Конкурс инициирован группой компаний VimpelCom (Beeline в Кыргызстане) в сентябре этого года и проводится в странах Центральной Азии, Кавказа и в России в рамках глобальной социальной программы «Оставь свой след».

«Участники-кыргызстанцы в данном конкурсе продемонстрировали и свою активную гражданскую позицию, и большой потенциал digital-рынка республики. Я верю, что уже совсем скоро эти молодые предприниматели станут движущей силой нашей индустрии и смогут внести реальные улучшения в жизнь нашего общества», – отметил генеральный директор Beeline Банар Накисбеков.

К середине декабря участники конкурса должны воплотить свои идеи в реальные digital- продукты. В январе 2016 г. авторы трех лучших проектов из каждой страны примут участие в финале Евразийского этапа конкурса в Москве и, в случае победы, в «Мобильном кубке мира» в Барселоне.

Новости конкурса – на [www.eurasiamobilechallenge.com](http://www.eurasiamobilechallenge.com).

## Швейцария поддерживает приграничное сотрудничество между Кыргызстаном и Таджикистаном

11 ноября 2015 года Е.П. Чрезвычайный и полномочный посол Швейцарии в Кыргызской Республике, г-н Ренэ Холенштайн, и Постоянный Представитель ПРООН в Кыргызстане, г-н Александр Аванесов, подписали соглашение о реализации проекта «Приграничное сотрудничество для устойчивого мира и развития» в Кыргызстане и Таджикистане.

Правительство Швейцарии, через свои представительства в Бишкеке и Душанбе, выделяет по 1 миллиону долларов США на каждый из национальных компонентов проекта. Проект направлен на создание благоприятных условий для продвижения устойчивого мира и развития в приграничных районах Кыргызстана и Таджикистана. Мероприятия по укреплению мира нацелены на установление конструктивного диалога между приграничными сообществами, проживающими в Баткенской области Кыргызстана и Согдийской области Таджикистана.

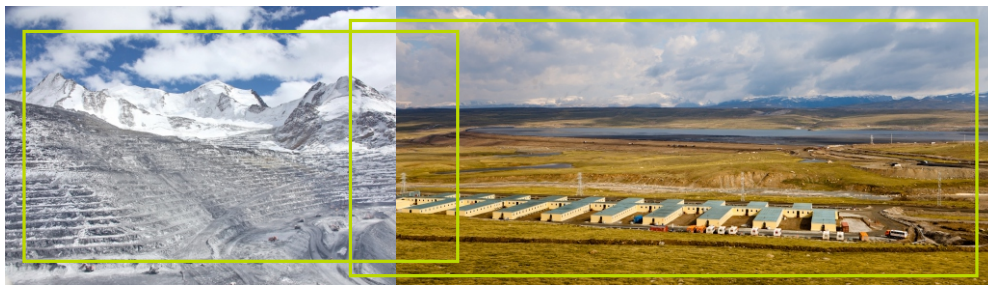
В рамках проекта будет усилено сотрудничество по улучшению инфраструктуры в приграничных селах, что позволит лучше разрешать споры по доступу к природным ресурсам.



## «Кумтор Голд Компани» за 9 месяцев произвела более 12 тонн золота

За девять месяцев на руднике «Кумтор» произведено 390 084 унций, или 12 132,98 кг., золота. Компания перечислила налогов и обязательных платежей на сумму более 6,3 миллиарда сомов

По словам Президента и Главного должностного лица компании «Центерра», г-на Яна Аткинсона, «Кумтор» в очередной раз вышел с хорошими показателями в третьем квартале 2015 г. На руднике произведено 103 701 унция золота. Мы выходим на наши контрольные показатели производства и, кроме того, нам удалось сократить затраты. Компания находится в хорошей финансовой форме, объём её наличности, эквивалентов денежных средств и краткосрочных инвестиций, по состоянию на 30 сентября 2015 г., составил 537 млн долларов или, за вычетом дебиторской задолженности, 461 млн долларов».



По предварительным расчётам, объём производства на руднике «Кумтор» в 2015 году составит 490-520 тыс. унций золота. С начала промышленного производства в мае 1997 года по 30 сентября 2015 года, на «Кумторе» произведено порядка 10,255 млн. унций или 319 тонн золота.

## Группа компаний Integra подписывает Соглашение о строительстве

13 октября 2015 года в Министерстве экономики КР, с участием министра Олега Панкратова, состоялось подписание Соглашения о сотрудничестве между Агентством по продвижению инвестиций с Французской компанией «Ассог Групп», компанией «Интегра», а также подписание лицензионного Соглашения о строительстве гостиницы между французской компанией «Ассог Групп» и ОсОО «Интегра». Агентство представлял его Директор, г-н Алмаз Сазбаков; представителем «Ассог Групп» выступил Вице-Президент, Региональный Директор Ассог в России, Грузии и СНГ, Генеральный Директор ООО «Рашн Менеджмент Хотэл Кампани», г-н Алексис Делароф.

## Компания «Смарт Девелопмент» представляет жилой комплекс Smart-класса «Лондон»

Компания «Смарт Девелопмент» рада представить Вашему вниманию жилой комплекс Smart-класса «Лондон», расположенного в экологически чистом районе города Бишкек чуть выше ул. Токомбаева. Главным ноу-хау является уникальная планировка квартир; каждая квартира сдаётся с дизайнерской чистовой отделкой, встроенной мебелью и бытовой техникой.



Эксперты нашей команды проанализировали самые популярные планировочные решения со всего мира, обращаясь к опыту развития мегаполисов Европы, Южной Америки, Ближнего востока, Индии, Японии, США.

Мы говорим Smart, когда хотим подчеркнуть доступность, заботу о людях, свежесть идей и принципиально новый Smart-подход, который позволил вывести на рынок более функциональные квартиры. Smart-квартиры – это ваша свобода, комфорт и безопасность. Smart – это новый стиль жизни, стиль жизни современного горожанина! Жилой комплекс «Лондон» – это первый в Кыргызстане проект Smart-недвижимости. Компания Смарт Девелопмент очень гордится своим достижением и предлагает квартиры с множеством вариантов планировки. Команда проекта постаралась учесть каждую мелочь, чтобы воссоздать кусочек Англии у нас в Бишкеке. Живите полной жизнью – живите в стиле Smart!

PS. "...Мы не говорим, что все будет совершенно, потому что совершенства не бывает; оно бывает только безграничным. Но мы будем очень стараться, чтобы всё было, как минимум, хорошо"



## «Марка Аудит Бишкек» запустила “Southern Fried Chicken”

ООО «Марка Аудит Бишкек» хочет поделиться с Вами новостью о том, что в Кыргызстане впервые открылась сеть быстрого питания с международной франшизой “Southern Fried Chicken”.



Now in Kyrgyzstan!

DELIVERY!



Address: Chui 187/Tynystanova  
Phone +996 706 88 00 87



«Компания «Марка Аудит Бишкек» занимается бухгалтерской и правовой консультацией данной компании. «Марка Аудит Бишкек» рекомендует Вам посетить ресторан “Southern Fried Chicken”, и попробовать вкусные блюда.

“SFC” является успешным брендом с 1964 года; он сразу же узнаваем по своему логотипу в виде пловущей лодки по реке Миссисипи. Основатель, Артур Уизерс, открыл возможности для развития сети “SFC” после своего делового визита в Гринвиль, штат Каролина, где ему была подана жареная курица в ресторане местного отеля. Ему безумно понравилось это блюдо, и он привез его рецепт с собой в Англию, где начал экспериментировать с ним, развивая уникальную смесь специй из Миссисипи, включая специи из лимона и перцев. На сегодняшний день, наряду с традиционными кусочками курицы и филе, современное меню.

Во всех блюдах “SFC” используются лучшие ингредиенты и новейшие методы приготовления. Курица жарится под высоким давлением, что позволяет ей сохранить свой натуральный вкус и минимизировать впитывание масла. В результате получается свежий и уникальный вкус, который хрустит снаружи и остается сочным внутри. Адрес “Southern Fried Chicken”: пр. Чуй, 187 / ул. Тыныстанова, по тел: (0706) 880087.

## Юридическая Фирма «LEX» включена в рейтинг Chambers Asia

После проведения интервьюирования с десятками тысяч клиентов юридических фирм, Юридическая Фирма «LEX» была включена в международный рейтинг Chambers Asia.

Международная организация «Chambers and Partners» ведет рейтинг юридических фирм и юристов по всему миру с 1990 года, и в настоящее время охватывает 185 юрисдикций.

**ДОРОГИЕ ПАРТНЁРЫ!**

**УНИКАЛЬНЫЙ ПОДАРОК UNI YURT  
В НОВОГОДНЕЙ ОБЛОЖКЕ!**

ЦЕНА ДЛЯ ПАРТНЁРОВ  
**1200 сом!**

**БОНУС** - НАНЕСЕНИЕ ЛОГОТИПА ВАШЕЙ КОМПАНИИ НА ВОЙЛОЧНОЕ ПОКРЫТИЕ ЮРТЫ!

**СКИДКИ  
ПРИ ЗАКАЗЕ  
ОТ 10 ШТ!**

**ДОМ МИРА UNI YURT С ВАШИМ ЛОГОТИПОМ -  
ЭТО ПОДАРОК С ИСТОРИЕЙ И НАДОЛГО!**

**НАШИ КОНТАКТЫ:**  
тел.: +996 550 053666/779 989898  
www.nomadyurt.com  
e-mail: sales@nomadyurt.com  
facebook.com/nomadyurt

UNIversal UNIque UNItng



## USAID поддержал открытие зимнего туристического сезона

21 и 22 ноября был проведен Фестиваль туризма, который ознаменовал официальное открытие горнолыжного сезона в селе Жыргалан, расположенном в 60 км от города Каракол. Жыргалан является новым развивающимся туристическим центром, в особенности для зимнего периода, который недавно был выбран Проектом «Инициатива USAID по развитию бизнеса» (BGI) в качестве одной из четырех дестинаций в Кыргызстане для оказания технической поддержки в рамках Программы по управлению туристической местностью.

Фестиваль туризма начался с мастер-классов для местных жителей по изготовлению войлочных изделий и сувениров и приготовлению блюд для обслуживания возрастающего количества туристов, посещающих Жыргалан в зимний и летний сезоны. BGI поддержал данный фестиваль туризма, в котором приняли участие 150 гостей, в том числе, губернатор Иссык-Кульской области Эмиль Каптагаев, мэр г. Каракол Рыскул Калыгулов, туристы и местные жители. Для повышения осведомленности о данной туристической местности BGI пригласил 20 тревел-блоггеров из России, Казахстана, Кыргызстана и США. В рамках своей программы Проект BGI установит в Жыргалане указатели, проведет обучение для местных владельцев гостевых домов и их персонала, будет способствовать использованию энергоэффективных изоляционных материалов в гостевых домах.

## ОФ «SOS Детские Деревни Кыргызстана» открыл два кризисных центра в Бишкеке

Осенью текущего года, в рамках государственного социального заказа, в Бишкеке и Иссык-Кульской области Республики на базе ОФ «SOS Детские Деревни Кыргызстана» было открыто два кризисных центра временного размещения детей и женщин с детьми, оказавшихся в трудной жизненной ситуации и пострадавших от любых форм насилия, при поддержке Министерства Социального Развития КР.



Главной целью проекта является обеспечение детей, а также женщин с детьми, всеми необходимыми условиями для выхода из трудной жизненной ситуации, налаживание гармоничной атмосферы внутри семьи и предотвращение попадания детей в детские дома и интернаты.

Дети, а также женщины с детьми, попавшие в центры, смогут получить необходимую психологическую и медицинскую помощь, овладеть профессиональными навыками и обрести финансовую независимости для обеспечения дальнейшего проживания для себя и детей. Социальные работники, учителя и психологи так же будут работать с каждым ребенком центра, чтобы спланировать его/ее выход из кризисной ситуации и оказать помощь в соответствии с индивидуальными потребностями ребенка.

## Красный Полумесяц Кыргызстана оказывает содействие жителям, пострадавшим в ходе землетрясения в Ошской области



Около 4000 домов и более 100 социальных объектов пострадало в ходе землетрясения магнитудой в 6,7 баллов, которое постигло Ошскую область ночью 17 ноября. Эпицентр землетрясения был зарегистрирован в Алайском районе, но разрушения затронули Кара-Суу, Узген, Кара-Кулжа, Араван, Чо -Алай и Алайский районы.

Красный Полумесяц был одним из первых, кто отреагировал на ситуацию на месте. Команда реагирования на бедствия НОКП КР провела первичную оценку потребностей населения совместно с МЧС, а наиболее шим была предоставлена гуманитарная помощь. На сегодняшний день, 333 семьи из наиболее пострадавших в Алае, Кара-Суу и Узгене обеспечены одеялами, кухонными наборами для приготовления пищи и гигиеническими наборами.

“Наш приоритет – оказывать содействие наиболее пострадавшим и уязвимым. Так, мы тесно работаем с местными администрациями, айылными округами, самими сообществами, и будем продолжать сотрудничать с другими партнерами для обеспечения пострадавших семей наиболее необходимым”, – комментирует Светлана Шерматова, Директор Ошского областного представительства НОКП КР.

# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



## ОсОО «Атлас Саякат»



Компания Атлас Саякат была основана в мае 2015 года и является уполномоченным генеральным агентом по продажам авиакомпании Атлас Глобал. Ее первый рейс по направлению Бишкек-Стамбул был осуществлен 17 июня 2015 года.

Атлас Глобал совершает вылеты по 36 направлениям в Европе и в Центральной Азии. Основной деятельностью Атлас Саякат является реализация авиабилетов по направлениям авиакомпании Атлас Глобал, а также туры в Турцию и города Европы.

## ОсОО «Берен Курулуш»



Строительная компания ОсОО «Берен Курулуш» входит в состав Берен Групп и занимается девелоперской деятельностью на территории Кыргызской Республики. ОсОО «Берен Курулуш» имеет лицензию на строительство 2-й категории.

Усилиями компании было спроектировано и построено много жилых и не жилых зданий страны. Также компания работала по государственным заказам при финансировании и сотрудничестве Министерства Сельского Хозяйства КР, Всемирного Банка и Азиатского банка развития.

ОсОО «Берен Курулуш» имеет продолжительную и основательную историю и является правопреемником ОАО «Калининская ПМК». Компания имеет более 20 лет опыта в сфере строительства гражданских, промышленных и гидротехнических объектов. На данный момент у компании есть строительные базы в г. Бишкек, в Чуйской и в Иссык-Кульской областях.

Так же компания занимается сдачей в аренду жилых и офисных помещений в аренду на всей территории Кыргызской Республики. В фонде компании насчитывается более 40 тысяч м2 площадей. Компания сотрудничает со многими известными компаниями страны.

## ОсОО «Юридическая фирма «GRATA»



GRATA International - это международная юридическая фирма, основанная 22 апреля 1992 года и предоставляющая юридические услуги в странах Азии, Европы и Америки.

GRATA International в Азии имеет офисы в Казахстане, Китае, ОАЭ, Азербайджане, Кыргызстане, Монголии, Таджикистане, Туркменистане, Узбекистане, Грузии.

В Европе подразделения GRATA International представлены в Беларуси, Латвии, России, Турции, Чешской Республике, Швейцарии, Великобритании, Нидерландах. Кроме того, GRATA International имеет представительства в США (Нью-Йорк) и Канаде (Ванкувер).

Сегодня в распоряжении клиентов GRATA International более 200 высококвалифицированных юристов более чем в 20 офисах. Юристы GRATA International признаны ведущими международными рейтингами: The Legal 500, Chambers Global, Chambers Asia-Pacific, IFLR1000, Who's Who legal and Asialaw Profiles.

## ОсОО Квант-Икс

Компания специализируется в развитии объектов недвижимости и управлении текущих объектов недвижимости. В прошлом компания «Квант-Икс» работала в качестве оптового дистрибьютора домашней техники и электроники таких фирм, как Самсунг Электроникс, Ханса, Дэу, Эл Джи Электроникс. Однако, в 2014 году было принято решение сменить направление и сфокусироваться именно на объектах недвижимости и их развитии.

Сейчас у компании имеются под управлением несколько объектов в г. Бишкек и в Иссык-Кульской области. Данные проекты сейчас на стадии разработки для привлечения прямых инвестиций в сфере производства и отдыха.

## ДИСКОНТНАЯ ПРОГРАММА



# ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!



AIESEC



Что такое AIESEC? AIESEC — это международная неправительственная, неполитическая, некоммерческая организация, которая предоставляет молодым людям возможности развития лидерских навыков и прохождения межкультурных стажировок и добровольного обмена опытом по всему миру. Сеть AIESEC включает в себя более 70 000 членов в 125 странах и территориях. Ее основатели составили конституцию новой организации и определили ее цель следующим образом: "AIESEC является независимой, неполитической, международной организацией, которая имеет своей целью установление и продвижение дружеских отношений между членами. Наше видение – это «достижение мира и осуществление потенциала человечества».

## AIESEC в Кыргызстане

В 2006 году AIESEC начал свою деятельность в Кыргызстане по инициативе группы нескольких студентов столичных ВУЗов в рамках программы обмена среди студентов. На данный момент AIESEC имеет 2 местных комитета (AIESEC UUB и AIESEC Bishkek), имеющих доступ ко всем студентам всех университетов столицы, а также более 100 членов организации, которые активно работают в 7 разных отделах по самым разным направлениям. В 2016 году AIESEC планирует открытие офиса в городе Ош и сотрудничает с местными институтами в целях создания для молодежи Оша возможностей по приобретению лидерских навыков.

ОФ «Центр по вопросам экспортного контроля»



С момента существования, при сотрудничестве с Министерством торговли США, Министерства энергетики США в рамках программы Государственного Департамента США «Экспортный контроль и безопасность границ», Центром были проведены технические семинары по вопросам национального контрольного списка, лицензирования, обучающие семинары по идентификации товаров используемых в оружии массового поражения (ОМП).

В мае 2007 года усилиями Центра, при поддержке Министерства экономики КР и Министерства торговли США, был организован и проведен первый в республике международный форум по вопросам взаимодействия правительства и промышленности в области экспортного контроля. В форуме приняли участие представители промышленности, экспортеров, производителей, ассоциаций, объединений, министерств и ведомств Кыргызстана, Украины, Польши и США.

С июня 2011 по сентябрь 2015 года Центром экспортного контроля, в тесном сотрудничестве с Программой развития коммерческого права (CLDP) Министерства торговли США, был организован и проведен ряд мероприятий в области рыночной экономики. Для государственных и коммерческих структур республики Центром был издан первый в республике Справочник по экспортному контролю и разработано методическое Руководство для промышленных предприятий по организации ВПЭК (внутрифирменной программе экспортного контроля).

## ЧЛЕНЫ АМЕРИКАНСКОЙ ТОРГОВОЙ ПАЛАТЫ В КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

